**CURICCULUM VITAE**

Meno: **Doc. PhDr**. **Soňa Pašteková, CSc**., rod. Machunková

**Narodená:** 18. 8. 1960 v Trenčíne

**Národnosť:** slovenská

**Adresa:** Hrobákova 13, 851 02 Bratislava

**tel.:** 02/623 18 925, 0903/689 054

**E-mail:** [sona.pastekova@savba.sk](mailto:sona.pastekova@savba.sk)

**Hlavné výskumné oblasti**

**Literárna teória a história**

Dejiny ruskej literatúry začiatku 20. storočia (literárna moderna a avantgarda)

Teória a dejiny recepcie umeleckého prekladu z ruskej literatúry na Slovensku

Tvorba hesiel z oblasti literatúry a literárnej vedy do odborných slovníkov,

encyklopédií a hyperlexikónu

**Údaje o zamestnaniach:**

**1985 -1990** – **Literárnovedný ústav SAV v Bratislave**

**1991- súčasnosť - Ústav svetovej literatúry SAV** - samostatný vedecký pracovník

**2002-2011** – **Filozofická fakulta UCM, Trnava** – Katedra slovanských filológií,

Katedra rusistiky– funkčné miesto docenta

**Údaje o vedeckom a vedecko-pedagogickom postupe:**

* 1. štúdium na **Filozofickej fakulte UK Bratislava**

Katedra ruského jazyka a literatúry, Katedra pedagogiky

dvojodborové štúdium: **ruský jazyk a literatúry – pedagogika**

**1989** - rigorózne pokračovanie **Filozofickej fakulte UK Bratislava** – udelenie titulu

**"doktor filozofie"** **(PhDr.)** na FF UK Bratislava

**1993** - ukončená interná vedecká ašpirantúra v Ústave svetovej literatúry SAV

v odbore 81-02-9 **teória a dejiny ruskej literatúry**

- udelený titul **"kandidáta vied o umení"** **(CSc.)**

**1997** - atestácia SAV - kvalifikačný stupeň II. a - **samostatný vedecký pracovník**

**2004 -** habilitačné konanie na Filozofickej fakulte UKF v Nitre,

udelený titul **„docenta“** (doc.)v odbore **slavistika – slovanské literatúry**

**Účasť na výskumných projektoch VEGA a MŠ SR, AV ČR**

1994-1996 **Od moderny k postmoderne** č. p. 2/1143/94

1995-1997 **Dejiny a teória prekladu na Slovensku** č. p. 2/2053/96

1998-2000 **Dejiny európskych literatúr 20. storočia** - zástupca vedúceho riešiteľa projektu č. p. 2/5076/98

1999-2001 **Recepcia a preklad inonárodných literatúr v kontexte slovenskej kultúry** (teoretický a historický aspekt) č. p. 2/6044/99

2000-2002 **Ruská literatúra 11.-20. storočia I. Teoretické a historické aspekty** -zástupca vedúceho riešiteľa projektu, č. p. 1/7590/20 - spoločný projekt FF UK a SAV

2003-2005 **Ruská literatúra 11.-20. storočia II*.* Literárny život**, **literárny proces** - zástupca vedúceho riešiteľa projektu, č.p. 1/0097/03 – spoločný projekt FF UK a SAV

2002-2004 **Teoretické a literárno-historické aspekty prekladu**, **prekladania, prekladateľstva** **a recepcie literárnych textov** č. p. 2/2111/22

2004-2006 **Ruská poezie 20. století** – spoločný projekt Ústavu svetovej litertúry SAV a Slovanského ústavu AV ČR

2005-2006 **Preklad a národná kultúra. Okolnosti, vzťahy a súvislosti, osobnosti, pojmy.**

**(grantový projekt VEGA)** č. p. projektu: 2/5113/5

2006-2007 **Ruská literatúra 11. - 20. storočia. Slovník ruských spisovateľov**

č.p. 1/3739/26 (spoločný projekt Ústavu svetovej literatúry SAV, Filozofickej fakulty, FiF UKF Nitra a FiF Prešovskej univerzity) - zástupca vedúceho grantového projektu

2007-2009 **Literatúra v kyberpriestore.** č. p. 2/7090/7

2008-2010 **Preklad, dejiny, kultúra. Status prekladu, transformácie jeho podôb**

**a vedeckej reflexie v čase**. č. p. 2/0057/08

2010-2013 **Text na internete ako jav (r)evolúcie kultúry**. č. p. 2/0182/10

2011-2013 **Dejiny ruskej literatúry** č.p. 1/0946/11 (spoločný projekt Ústavu svetovej literatúry SAV, Filozofickej fakulty UK Bratislava a FiF Prešovskej univerzity) - zástupca vedúceho grantového projektu

2011-2014 **Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru** č. p. 2/0169/11

2013-2015 **Hyperkexikón literárnovedných termínov** č. p. 2/0020/13 - medziakademický a medziuniverzitný projekt VEGA

2015-2018 **Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru II.** č. p. 2/0169/15

2016-2018 **Hyperkexikón literárnovedných termínov II.** č. p. 2/0020/16 - medziakademický a medziuniverzitný projekt VEGA

**Pedagogická činnosť**

**2002-2011 Filozofická fakulta Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave**

Katedra slovanských filológií, Katedra rusistiky

funkčné miesto - **docent** v odbore **slavistika – slovanské literatúry**

**prednášky a semináre**

teória literatúry

analýza a interpretácia literárneho textu

ruská literatúra 19. a 20. storočia

didaktika ruskej literatúry

slovensko-ruské literárne vzťahy

ruská literatúra v slovenskej kultúre

ruská literatúra v kontexte európskych literatúr

literárnovedný interpretačný seminár

vedenie **bakalárskych, magisterských a diplomových prác**

tvorba **študijných programov** v odbore ruský jazyk a literatúra, cudzie jazyky a kultúra

**Vyznamenania a ocenenia (domáce a zahraničné)**

Cena literárneho fondu SR za spoluautorstvo na publikácii **SLOVNÍK ruskej literatúry 11.-20. storočia**. Bratislava: Veda, Ústav svetovej literatúry AV, Filozofická fakulta UK, 2007. 584 s. ISBN 978-80-224-0967-4. Číslo grantu 1/3739/07 (Heslá ruských spisovateľov.)

**Ocenenie Slovník roku** udelené **Jednotou tlumočníků a překladatelů** v Prahe **v kategórii Slovník vydaný po slovensky**  v roku 2009 za **SLOVNÍK ruských spisovateľov 11.-20. storočia**. Bratislava: Veda, Ústav svetovej literatúry AV, Filozofická fakulta UK, 2007. 584 s. ISBN 978-80-224-0967-4 (spoluautorka).

**Čestné uznanie poroty** udelené **Jednotou tlumočníků a překladatelů** v Prahe v kategórii Slovník vydaný po slovenskyv roku 2016 za **SLOVNÍK slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. A - K**. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, Veda vydavateľstvo SAV, 2015, s. 194-196. ISBN 978-80-224-1428-9. (spoluautorka)

**Pobyty v zahraničí**

**2004** - vedecký pobyt v Ruskej federácii, **Sankt-Peterburská štátna univerzita**

**2005, 2008, 2010** - vedecký pobyt v Ruskej federácii, **Sankt-Peterburg - Inštitút ruskej literatúry RAV (Puškinský dom)**.

**2011, 2013** - vedecký pobyt v Ruskej federácii, **Moskva - Inštitút svetovej literatúry RAV** v rámci spoločného výskumného *Teoretické aspekty výskumu literárnych procesov na prelome 20. a  21. storočia*

**2008, 2009** – vedecký pobyt v Českej republike v rámci spoločného výskumného projektu **Slovanského ústavu AV ČR v Prahe** a Ústavu svetovej literatúry SAV v Bratislave

*Ruská literatura v kontextu evropských literatur* (2007-2009)

**2010, 2011, 2012, 2013** - vedecký pobyt v Českej republike v rámci spoločného výskumného projektu **Slovanského ústavu AV ČR v Prahe** a Ústavu svetovej literatúry SAV v Bratislave s názvom*Ruská literatura v Evropě, Evropa v ruské literature* (2010-2012).

**Členstvo vo vedeckých spoločnostiach, redakčných radách a komisiách**

Členka redakčnej rady literárnovedného časopisu **World Literature Studies**

Členka **Slovenskej literárnovednej spoločnosti pri SAV**

Členka **Spoločnosti autorov vedeckej a odbornej literatúry (SAVOL)**